

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ös szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1900.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

XXIX. évfolyam. 259. szám.

Előfizetési árak:Egész évre ———— 24 kor.
Félévre ———— 12 „
Negyedévre ———— 6 „
Egy óra ———— 2 „
— Egy szám ára 8 fill. —**Hirdetések**a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.**Megjelenik**vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Hétfő november 12.

Vármegyei közgyűlés.

Nagybecskerek, november 12.

Torontálvármegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtti rendkívüli közgyűlést tartott, melynek kiemelkedő pontját Erzsébet királyné arcképének leleplezési aktusa képezte.

Az ünnepi szónok Poroszkay Béla megyei főügyész volt, ki a rövid, de tartalmas, keresetlen és épp azért hatásos beszédben esett el a genfi áldozat ragyogó tulajdonságait, melyek különösen a magyar ember szívét foglalták le örök időkre.

Az a zugó éljenzés, mely a főügyész szívéhez szóló beszéde után fölhangzott, legjobban bizonyította, hogy mindnyájunk szívéből beszélt s hogy szavai visszhangra találtak mindazok szívében, kik e szép beszédet hallották.

Az ülés lefolyásáról a következő tudósításunk számol be:

Jelen voltak:

Dr. Dellimanics Lajos, Poroszkay Béla, Wickler Ignác, Hegedüs János, dr. Pap Géza, Molnár Sándor, dr. Brájer Lajos, Rigó István, Szilágyi Albert, Hertelendy Ferenc, Szépfy Elemér, dr. Vinczevidy Ernő, Tarnay Ferenc, Lauka Gusztáv, Lindhoff János, id. Kozenkay Béla, Strossz Béla, Boróczy Dezső, Weisz Izidor, Kühn János, Knáb Ödön, Vinczevidy Izó, dr. Sall Ferenc, Róser Adám, Eiler Péter, dr. Plechl Szilárd, dr. Riesz Jakab, Szepesy Károly, Hegedüs Kálmán, Rácz Jakab, Szabó Ödön, Hadfy Dóme, ifj. Tullics György, Alföldy Ede, dr. Pollák Viktor, dr. Milos Aurél, Zsiross Mihály, Mencezer Lipót, Bielek Antal, Csávossy Gyula, Bauer Henrik, Kéler Akos, Steinitzer Géza, Babics József, dr. Gyertyánffy Jenő, Marton Andor, Grünfelder Antal, Semsey Gyula, dr. Klein Mór, Baaden Károly, Streitmann Antal, Tyurcsics Péter, Keresztes Aladár.

Rónay Jenő főispán a megjelentek lelkes éljenzése között elfoglalván az elnöki széket, következő beszéddel nyitotta meg a rendkívüli közgyűlést.

Tekintetes törvényhatósági bizottság!

Bizonyára érdekelni fogja a törvényhatósági bizottság tagjait, hogy az őszi közgyűlés befejezte után miért fászlottam be rendkívüli közgyűlésre. Ezen eljárásom indoka két körülményben rejlik. Első és legfontosabb körülmény, hogy Istenben boldogult Erzsébet királyné arcképe elkészülvén, a vármegye közönsége nem óhajtotta sokáig leleplezetlenül hagyni az arcképet. A másik az esküdtbíróságokról szóló törvény értelmében a vármegye részéről a bizalmi férfiak megválasztása.

Emez indokok vezéreltek, hogy a mai napra ismét rendkívüli közgyűlést hívtam össze.

Midőn a megjelent bizottsági tagokat szívélyesen üdvözlém, a közgyűlést megnyitónak jelentem ki. (Éljenzés.)

Méltóztassék megengedni, hogy az első tárgy az arcképleleplezés legyen.

Poroszkay Béla:

Méltóságos főispán ur! Tisztelt közönség!

Gyászünnepet ülünk, mert bár esztendőnk teltek el azóta, hogy egy átkos gyilkos kéz Erzsébet királyné szívét átszurva, a magyar nemzet lelkét megsebesítette, gyászunk fájdalma oly fogékony, oly vigasztalhatatlan, mint volt a rémhir napján és az fog maradni még hosszú időnkig, míg élő nemzedékünk visszaemlékezik ama nagy, pótolhatatlan veszteségre, mely nemzetünket dicsőült királynénak halálával érte.

Az idők örök fogával dacol fájdalmunk el nem múló érzése, mert Erzsébet királyné több volt nekünk, mint egy rajongásig szeretett királyné, kiért készek lettünk volna vértünket oltani, életünket áldozni, Ő nemzetünknek védszentje volt, ki válságos ősi alkotmányunkat veszélyeztető időkben jogos nemzeti törekvéseink diadalát elősegítette, ki felséges arunk és királyunk szívében az alkotmányáért harcot vívott magyar nemzet királyhűségében való bizodalom magját elültette, annak kikelt virágját gondosan ápolta és folyton erősítette, ki feledhetlen, nemzetünk emlékezetéből kitörülhetlen, a pór és főur szívét egyaránt átható cselekedetekkel, viselkedéssel megmutatta, hogy velünk együtt tud örülni, reménykedni, bánkódni!

Bár idegen föld szülöttje volt, oly tökéletességgel beszélt nyelvünket, mint ha magyar anya szülte volna, mindenkor előszertettel használta azt; bár egy bérce otthonban nőtt fel, átérzte délibábos sik pusztáink varázsát és sztlőföldjeként megszerette azokat. A közművelődés és közjótékonyosság terén élére állt minden mozgalomnak, melyről tudta, hogy fejlődő nemzeti életünk, irodalmunk erősödését, virágzását előmozdítja.

A miénk volt egészen. Megmutatta ezt minden alkalmal. Mikor felséges férjével együtt a kolerakórházakat sorra látogatta, közönség esetén a bőkezű adakozók elseje volt és leginkább midőn a haza bölcsé Deák Ferenc svatálát megkoszoruzta, velünk együtt könnyezte, az ezredévi kiállítás megnyitásának örömmünepélyére pedig eljött, dacára annak, hogy akkor már anyai szíve mérhetetlen keserőséggel volt tele, mely országról-országra üzte, pihenni nem engedte és a halál sötét gondolatját megváltásként üdvözölte.

Ily királyné emlékét megőrizni, az utódoknak átadni: nemzeti kötelesség.

E kötelességnek tett törvényhatósági bizottságunk eleget, midőn megdicsőült királynénak képének megfestését és gyűléstermében való elhelyezését elhatározta.

A kép ime ott függ, hulljon le róla a lepel, mi pedig és azok, kik utánunk jönnek, tekintsünk reá mindenkor ama áhitattal és szeretettel melyet a legmagyarabb királyné, nemzetünknek nehéz napokban volt védangyala megérdemel; legyen e kép emlékeztető és intő jele, hogy a hazát és királyt egyenlő hűvvel lehet és kell szeretni!

A beszéd közben lehullott a Karlovsky Bertalan művészi ecsetét dicsőítő arcképről a lepel, mely boldogult királynónk gyönyörű alakját abban a korban örökíti meg életnapyságban, mikor magyar királynővé koronázták.

Az éljenzés elhangzása után Rigó István tb. főjegyző felolvassa a kabinetiroda leiratát, melyben Ő Felsége köszönetet mond Torontálvármegye közönségének a születésnapja alkalmából kifejezett szerencsekívánatokért. Hódolatteljes örömmel tudomásul vétetik.

Ezután következett a tárgysorozat, melynek érdekesebb pontjairól hirrovatunkban számolunk be.

Templomszentelés Széchenfalván.

— Saját kiküldött tudósítónktól. —

Lélekemelő ünnep folyt le tegnap a torontálmegyei Széchenfalva telep közönségében, ahol felszentelték a régóta gyűjtött pénzen fölépült r. kath. templomot, nagy öröme és lelki vigasztalására a község lakosságának, akik kivétel nélkül mind róm. kath. vallásúak.

Eleinte az volt a terv, hogy maga a megyés püspök fogja felszentelni Istennek ezt az új hajlékát, midőn azonban a megye főpásztortát ágyba döntötte a betegség, le kellett erről mondani; sőt tekintve helyettesének, Németh felsz. püspöknek régi betegségét, már-már a kitűzött ünnepség elhalasztásáról kellett volna gondoskodni, midőn a beteg főpásztor intézkedett, hogy képviselőiben Hemmen Ferenc temesvári kanonok teljesítse a szép egyházi funkciót.

Vendégek fogadtatása.

A kanonok Datta felől gróf Karácsonyi négyes fogatán érkezett Széchenfalvára, utközben a közeli községek lakossága kitűzött az országútra s előjáróik, papjaik élén nagy ovációkat rendeztek a püspök helyettesének. Karácsonyilageten a szerb hitközség lelkésze egyházi díszben vonult ki a róm. kath. kanonok elé, Partos községnél banderium várta és Hajnal Manó jegyző üdvözlő beszéddel fogadta.

Hasonlóképpen fogadták dr. Dellimanics Lajos alispánt, aki a vármegye képviselőiben jelent meg a szép ünnepélyen. Mozárlovások és rézhangszerekes zenekar indulói kísérték a vasuti állomástól a községbe a vármegye első tisztviselőjét.

A kerület közsereiben álló orsz. képviselője, gróf Karácsonyi Jenő v. b. t. t. nevével, Andrássy Karolin grófnővel tíz óra tájban érkezett Bánlakról. A község határán lovas banderium várta és küldöttség üdvözölte a grófi párt; innét aztán a legzesebb házsornál álló diadalkapuzhoz hajtottak, ahol a községi képviselőtestület tagjai várták a szeretett képviselőt s Bak István jegyző magyar, Mayer Vilmos községi bíró német beszéddel üdvözölte. A grófi pár ezután elbocsátotta kocsiját s gyalog indultak a fehér ruhás leánykák s tengernyi népfalafal közt a községbe. Mielőtt azonban megindultak volna, a két kis Gudenus báró, Imre és József a grófnénak szép kézi csokrokat adták át.

A templomban.

Az egyházi szertartás ezután csakhamar kezdetét vette. Hemmen Ferenc kanonok Volk Mihály theologiai tanár, Engel Ferenc buziási káplán és Endresz János nagyági plébános segédkezése mellett végezte az előirt funkciókat.

A beszentelési szertartás elvégzése után nagy mise volt az új templomban először, amelyen Massong Vencel tanító harmoniumjátéka mellett egy általa betanított vegyes énekhar kifogástalanul szolgáltatta a templomi énekeket.

Mise közben Endresz János nagyági plébános, akinek a széchenfalvaiak szintén hűvei, lépett szószékre, szívéhez szólóan esetenve azt a nagy égi kegyelmet, amit a mindenek alkotója megengedett végre érni a község lakóinak, akik végre saját községükben imádkozhatják az urat és eshetnek újabb kegyelmekért.

Befoglalta beszédebe a templomépítés rövid történetét, elmondva, hogy az első nagyobb összeget a templom céljaira gróf Széchen Antal adta és 1862. óta szakadatlanul folyt a gyűjtés, amely végre eredményre vezetett. Adakoztak a szent célra Ő felsége a koronás király 400 koronát, Desseffy megyéspüspök 1000 koronát, továbbá igen tekintélyes összeget aományozott gróf Karácsonyi Jenő, b. Gudenus Ernő, Csávossy Ignác, továbbá b. Gudenus Ernőné, sz. Spiegelfeld Franciska tekintélyes összeget gyűjtött a belső berendezés céljaira, akinek gyűjtőívén még Rotschild b. is 200 koronával szerepel.

A többi szükségeltető pénzt a község lakosai adták össze fillérenként, míg végre együtt volt a 10.000 frt, amiből aztán a csinos kis templom fölépült.

A templomépítés körül nagy érdemei vannak Gill János szécsenfalvi kereskedőnek, Mayer Vilmos községi birónak. Sőt mi ehhez

hozzátehetjük, hogy talán legnagyobb érdemei vannak magának a derék lelképásztornak, a szónoklatot tartó Endreaz plébánosnak.

A templomépítés munkálatait Mayer Mihály zichyfalvai építési vállalkozó vitte keresztül, mit nagyon emberül végzett. A munka tet-szetős, szilárd s megfelelő a község igényeinek. Midőn véget ért az istenítisztelet s midőn a nép kifelé igyekezett a templomból, a jelen volt uri vendégeket nagy meglepetés érte: föl-csendültek a „Szózat“ akkordjai, amelynek hatása alatt visszafordult a távozni akaró nép és két versszakot együtt énekelt a német-ajkú lakossággal kórusal.

Bucusu.

Együttal bucsuap is volt a templomfölszentelés napja és a község apraja, nagyja kivette részét a vigalomból, több helyen szólott a zene, a falu utcáin hullámozott az ünneplőbe öltözött falu népe, melynek sorai közt az elhaladó vendégeket, a kerület képviselőjét és az alispánt zajosan megéljenzették.

Báró Gudenuséknál.

A meghívott vendégek báró Gudenus Ernő vendégszerető házához gyűltek ebédre. Ugy a házigazda, mint szeretetreméltó neje a legnagyobb előzékenységet fejtették ki, hogy a napot emlékeztetése tegyék.

A gazdag terítékű asztalra még gazdagabb tartalmu fogások kerültek. Az első felköszöntőt a házigazda mondotta Hemmen kanonokra, aki rögtön felevé, poharát a házigazdára ültette, a házigazda újabb felköszöntőjében gróf Karácsonyi Jenőnt köszöntötte föl, dr. Dellimanic alispán a megyés püspököt éltette, a beszédre Hemmen Ferenc kanonok felelt; gróf Karácsonyi Jenő a háziasszonyt köszöntötte föl, aki oly nagy buzgalommal szentelte magát a gyűjtésnek, hogy még külföldről is tekintélyes összeget szerzett a templom céljaira.

Ebéd után fekete kávéra a szomszédos szobába vonult a társaság, szellemesen cirtársalognva miudeáról, ami köz- és társadalmi életünkben nevezetes és említésre méltó. Kimagasló központja volt a válogatott társaságnak gróf Karácsonyi Jenőné és b. Gudenus Ernőné.

A bucsuzás.

Ugy a felszentelést végző kanonokot, mint az alispánt a legnagyobb ovációk mellett kísérték ki a vasutállomáshoz, különösen lelkes ovációkban részesítették a kerület orsz. képviselőjét és bájos nejét, akik saját fogatukon távoztak a községből, lekötözve előzékeny s leereszkedő modorukkal mindenkit, akivel csak érintkeztek.

A főszolgabíró.

Szándékkal hagyjuk utójára a megemlékezést a járási főszolgabíróról, báró Hauser Károlyról, aki ugyszólván lelke volt az egész ünnepeknél, a kinek a legkisebb részletkérdés sem kerülte el figyelmét, aki már hetek óta sürgött-forgott a községben, intézte a fogadásokat, a diszítést, a templom elrendezését és skinek egyáltalában hervadhatlan érdemei vannak, hogy minden oly összevágóan sikerült. Ismert szerénysége bizonyára tiltakozik e dicséret ellen, de mi csak a krónikás tisztjét teljesítjük, ha érdemeit méltatva, az iránta való elismeréssel örökítjük meg a tegnapi napot, mely felejthetetlen lesz Széchenfalva község történetében, amelynek 992 lakosa szívében be van írva a reá való emlékezés, hisz nemcsak főbírája, de egyszersmind atyai jóakarója ő a föld népének, melynek jóvoltáért fáradozik és legszebb jutalmát a nép ragaszkodásában látja.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfűdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kezzel és pénteken délután 5^{1/2} óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfűdő egész nap este 7^{1/2} óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán szonapan fél árákkal délig urak, délután hölgyek részére.

November 20. és 21. Utószemle a honvéd-laktanyában

— **Közigazgatási bizottság.** Torontálvármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt ülést tartott, melynek lefolyásáról lapunk holnapi számában hozunk részletes tudósítást.

— **Az esküdtbírósgokról szóló törvény értelmében alakítandó bizottságba a következő bizalmi férfiakat választotta a mai rendkívüli közgyűlés:** I. A pancsovai kir. törvényszékhez: Ambrózy Sándor, Jahrausz Lajos, dr. Korsós Elemér, Lebiovics Dániel, Paulinyi Sámuel. II. A nagykikindai törvényszékhez: Bezuk Lajos, Bayer Alajos, Bogdán Márk, Drexler Lipót, Ehrling Miklós, Jankó Agost, dr. Ferch Odón, Hegyi Mátyas, Haim Kristóf, Jurkovics Othmár, Kász-tóry János, Pavlicsek József. III. A nagybecskereki kir. törvényszékhez: Bizek

Armin, dr. Brájjer Lajos, Daun Gyula, Eusch Mátyas, Franz J. L., dr. Gyertyánffy László, Jenovay Imre, Jagodics Bogumil, dr. Klein Mór, dr. Kis János, Krsztics János, Napholcz Gyula.

— **Kaszinó-estély.** A szombat este lefolyt első kaszinó-estély pompásan sikerült. A jókedv, a tánc kora reggelig tartott. Fesztelenül, kedélyesen mulatott mindenki. Milán zenekarának játéka hálás közönségre akadt. A kaszinó-estélyek hírve meg van állapítva, a táncolni szerető ifjú lányok biztató reményével, jogosult várakozással, kielégített vágyakozással nézhetnek a farsang elé. Hiszszük, hogy a nagyon jól sikerült estély a kaszinó vigalmi bizottságát az estélyek meghonosítására fogja buzdítani. A szombati estélyen részt vettek: Asszonyok: Bartek Ferenéné, dr. Brájjer Lajosné, dr. Haidegger Lajosné, Haidegger Ödönné, Paul Agostonné, dr. Polgár Sándorné, Solymossy Lajosné, Steinitzer Gézáné, Tullics Györgyné, dr. Várady Imréné, Virágh Vilmosné. Leányok: Eötvös Iona (Pécsről), Haidegger Jolán, Haidegger Valér és Sárka, Polgár Jolán, Solymossy Miczi, Steinitzer Iona, Szmétana Lotti és Emma, Török Margit (Perlaszról), Tullics Gusztai, Virágh Mariska.

— **Esküvők.** Fényes esküvő volt f. hó 10. é. d. u. 3 órakor a törökkanizsai r. kath. templomban. Chernolaticz Géza torontáljózsef-falvai h. jegyző vette oltárhoz dr. Kikindai Győző törökkanizsai kir. községyűző műveltségű kedves nevelt leányát, Fanny Katica kisasszonyt. Násznagyok voltak: dr. Fehér Bernát járásorvos és dr. Kikindai Győző. Az esküvőn a sok rokonságon kívül Török-Kanizsa és Józseffalva ur. közönsége teljes számban jelen volt. — Büchler Károly m. á. v. hivatalnok Budapestről, szombaton délután tartotta esküvőjét Nagy-Szent Miklóson Korber Gizellával, Korber Miklós ottani börgyáros bájos leányával. — Fővárosi levelezőnk jelenti: Vasárnap délben a dohány-utcai templomban dr. Róza Vilmos fővárosi ügyvéd tartotta esküvőjét Lichtenberg Renée kisasszonnyal, dr. Lichtenberg Kornél egyetemi tanár bájos leányával. Az esküvőn előkelő, diszes násznép jelent meg, melynek soráiban ott voltak: gróf Csáky Albinné, a poliklinikai egyesület elnöke, Saccellary Mihály min. osztálytanácsos, Hentaller Lajos, Weisz Berthold és Sámuel Lázár orsz. képviselők, Birnbau Imre főkonzul. Wodianer Hugó laptulajdonos, számos egyetemi tanár, orvos, ügyvéd s testületileg a poliklinikai egyesület tagjai. Esküvő után a fiatal házaspár, a kikhez dr. Kohn főrabbi tartott szép beszédet, olaszországi nászútra keltek.

— **Német-Csanád a makói vasutnak.** Német-Csanád községe a nagyszentmiklós-makó-hódmezővásárhelyi vasut kiépítéséhez 120.000 korona hozzájárulást szavazott meg, mely összeget törlesztéses kölcsön útján kívánja fedezni. A mai rendkívüli közgyűlés ezzel a tárggyal foglalkozván, kimondotta, miután a község 60 százalékon felül fizet pótdadót, azonkívül körülbelül 17% ot különböző megyei pótdadókra, iskoladóra és utadóra s így az annuitásokkal a pótdadó 100% nál többet tenne ki, a nevezett határozatot jóváhagyásban nem részesíti.

— **Nagy idők tanuja.** Német Czernyáról jelentik lapunknak, hogy Jездán Jóca volt 48-as honvéd ott agkori végkimerülésben elhalt.

— **Kossuth-szobor Torontálban.** Vármegyénkben Torontál-Vásárhely hazafias magyar lakossága az első, a mely a nemzet halhatatlan fiának, Kossuth Lajosnak akar szobrot emelni. Az alap megteremtése céljából Kossuth szobor-bizottság alakult, a mely f. hó 17-én a „Polgári kör“ helyiségében táncvigalmat rendez. Belépti díj személyint 1 korona. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak. Szívvel óhajtjuk mi is, hogy a lelkes vásárhelyi polgártársak óhaja, hogy községüket dicső Kossuthunk szobra mielőbb diszítse, minél előbb teljesedésbe menjen.

— **Pótvásár Nagy-Szent Miklóson.** A napokban nyújtotta be a nagyszentmiklósi ipartestület a pótvásár engedélyezése tárgyában elkészített kérvényt a kereskedelmi miniszteriumban. A pótvásárt december hó 8 és 9-én akarják megtartani a nagyszentmiklósiak.

— **A telekkönyvi betétszerkesztő munkálatok** Pancsova és vidékére hihetőleg legközelebb megkezdődnek, mert ezen munkálatok alapjául szolgáló kataszteri térképek és felmérések már rendelkezésre bocsájtattak. Csak hátra van még a betétszerkesztő bíró kinevezése, a mi remélhetőleg nem fog már sokáig késni. Kívánatos is volna már, hogy a volt határőrvidéki kuszált telekkönyvek végre valahára rendbe jöjjenek.

— **Elismerés.** Bezeredy Pál, a selyemtenyésztés emelése céljából kiküldött miniszteri meghatalmazott Almás község előljáróságának — a járási faiskola-felügyelő jelentés alapján — a faiskola kitűnő s példás rendbentartásáért elismerését fejezte ki.

— **Örökség helyett eltoloncolás.** Ma reggel beállított a rendőrségre özv. Muncsics Mária irregi, (Szlavónia) lakos és előadta, hogy testvére az évekkel ezelőtt Nagybecskereken elhalt gazdag ember hírében állott néhai Muncsics Andrásnak; azonban rokonai nem hogy segíeyeznék valamivel, de tudni sem akarnak róla. Miután kifogyott minden pénzből, utiköltségre valót kért. A szegény öreg asszonyt kényszer-utlevéllel látták el s azzal hazamenesztették.

— **A nagykikindai Takaré- és előleg-egylet** r. t. hitelezői a napokban Budapesten értekezletre gyűltek össze. Az előző értekezlet megbízásából kiküldött két tisztviselő előterjesztette jelentését, mely a különben a legrosszabbra elkészült hitelezőket is meglepte. Az 1,280.000 koronában kimutatott aktívából ugyanis reális becslésük szerint alig 400.000 korona lesz behajtható, a valószínű hiány tehát vagy 8—900.000 korona. Tekintve pedig azt a körülményt, hogy az összes jobb követelések visszleszámítoló intézetek kezében vannak, a melyek természetesen maguk fogják azokat az adósoktól behajtani, a betevők elenyészően csekély kvótára számíthatnak. Képzeltető, mily lesújtó hatása lesz ennek az amugy is szegény vidék lakosságára.

— **Garázda legény.** Szombaton délelőtt Ratzkov Koszta papucsos legény borközi állapotban lévén, egy jókora kaptafát hajított inasukra, aki nem sietett neki pálinkáért. Az elhajított kaptafa az inas helyett, aki félreugrott, Molec Teréz 9 éves iskolás leánykát találta homlokán, akit menten elborított a vér. A kis leánykát az orvosi hivatalban vették ápolás alá; szerencsére a sérülés könnyebb természetű.

TÖRVÉNYSZÉK.

Agyonvert rokon.

— Esküdtzéki tárgyalás. —

Két napi szünet után hatodizben jöttek össze az őzi ülészak esküdtjei, hogy szép hivatásukat gyakorolják.

A mai tárgyalásra a következő esküdtek lettek kisorsolva:

Szabó Ferenc, Sebestyén Pál, Opolcar Lajos, Rausch László, Franz József László, Grünbaum Frigyes, Eusch István, Csizsár Mihály, Dulovits Makár, Prandell Rázsó, Ujvári Adolf, Zsupunaszky Vladimir.

A bíróság tagjai azok voltak, akik a mult heti tárgyalásokon szerepeltek.

Védő: dr. Stern Lázár.

Petromanyánc Ilia 21 éves, jankahidi születésű, ugyanottani lakos és Petromanyánc Miklós 53 éves, ugyanottani lakos, az előbbi f. évi julius 30-tól fogva vizsgálati fogságban, a btkv. 279. §-ába ütköző szándékos emberölés büntetvével vádolva állottak ma törvényt a nagybecskereki esküdtbírósg előtt.

A megállapított rövid tényállás a következő:

Petromanyánc György a két vádlottal Jankahidon közös telken lakott s már évek óta ellenséges viszonyban élt. F. évi julius 29-én a déli órákban érkezett haza Petromanyánc György Nagybecskerekéről és fölkeréte Iliát, hogy a kocsijukat huzza a rendes helyére, mert ahol az akkor állott, az az ő kocsijának a helye.

Ebből Petromanyánc Ilia és ennek nagyatyja Petromanyánc György között szóváltás kezdődött.

Nemsokára ezután hazajött Petromanyánc Miklós, a bi Ilia atya és az elhaltak testvérbátyja volt s ennek Petromanyánc Anna és Ilia elpanaszolták, hogy Petromanyánc György veszekedett Iliával és ezt meg is akarta verni. Ezt hallva Petromanyánc Miklós, bekiabált a szobában levő Petromanyánc Györgyhez, hogy, „gyere csak ki, hadd hallom, mi bajod van megint az én gyermekeimmel.“ Ilia ezalatt az udvaron levő kapát magához véve, szintén elkezdett kiabálni: „No Gyorgye, most gyere ki, mert egyikünknek meg kell halni!“

E kiabálásokra kijött szobájából Petromanyánc György és az udvaron álló Ilia felé tartott, aki a kapával György vállára ütött. Erre Miklós is közbelpett és hármójuk közt dulakodás támadt, miközben Ilia gáncsot vetett György-

nek, aki erre földre esett s a földön tovább dülakodott Miklóssal.

Ekkor Iliá a kezében levő kapával a földön fekvő Györgyöt fejbe ütötte s addig ütötte, míg csak lélegzett.

Beszű Adrián tanu vallomása szerint Miklós az alatt, míg fia az elhaltat ütötte, egyre kiabálta Iliának, hogy üsse.

A boncoló orvosok az elhalt fején 8 rendbeli sérülést különböztettek meg, melyek együttvéve nagy agyrongosítást okoztak, melyek feltétlenül halálosak voltak.

Vádlottak beismerik tettüket a azzal védekeznek, hogy félelmükben gyilkolták meg rokonukat.

A két vádlott kihallgatása az egész dél-élőttel igénybe vette; a tanuk kihallgatására, akik tízen voltak, a délután 2 órakor megkezdett folytatódó tárgyaláson került rá a sor. Itélet csak az esti órákban várható.

Színház és irodalom.

Színházi műsor.

Kedd: *Mozgó fényképek.*
Szerda: *Balek.*
Csütörtök: *Nap és hold.*
Péntek: *Ember tragédiája.*
Szombat: *Unatkozó király.*
Vasárnap délután: *Hüvelyk Matyi.*
„ este: *A csikós.*

* **Mozgó fényképek.** A kitzűött „Börögér” helyett „közbejött akadályok miatt” ez a pompás német vígjáték került színre. Az előadás épen nem látszott meg, hogy a közreműködők csak este tudták meg, hogy darabváltozás lesz. Mindannyian igen jól feleltek meg feladatuknak s a szépszámu közönség, melynek vig kacagásától visszhangzott a színház, sokat tapsolt Miklóssynak, Falussynak, Baranyainak, Táborinak, a hölgyek közül pedig Szepessy Paula és Kendi Beriska kifogástalanul töltötték be szerepeiket.

* **Bank-ban.** Kiss Pálék tegnap méltó módon rótták le kegyeletüket, midőn Katona József születése napján színrehozták a legjobb magyar tragédiát. Az előadás a jobbak közé tartozik. Szabados Sándor hévteljes Bánkja, Tóth Lajos férfias Peturja, Baghy karakterisztikus Biberachja, Miklóssy megindító Tiborca minden tekintetben dícséretre méltó alakítások. Föltűnést keltett Bánházi Teréz impozáns megjelenésű Gerta-disza, Zalai Irma sok igyekezettel játszott Melinda szerepét. A kisebb szerepek is mind jó kezekben voltak. A színház zsufolásig megtelt. b.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése november 12-én.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház mai ülésében folytatták a trónörökös nyilatkozatának becikkelyezéséről szóló javaslat részletes tárgyalását.

Szilágyi Dezső szerint a miniszterelnököt teljes dícséret illeti módosításáért, mi által a nyilatkozat hiányos szövegezéséből eredhető mindenemű félreértés ki van zárva. Mert az ellenzék úgy értelmezte a nyilatkozatot, mintha a családi statutum jogforrás lenne Magyarország számára és mintha a *pragmatica sanctio* folyamánya lenne az osztráknak. Rakovszkyval polemizálva szembeállítja Deák Ferenc igazi fölfogását a Rakovszkyéval a *pragmatica sanctio*, illetve az osztrák és magyar koronák viselésének elválaszthatatlanságáról. Foglalkozik ezután a Rakovszky által fölhozott esetekkel, ahol figyelmen kívül hagyták a morganatikus származást. Kimutatja, hogy a szokásjog mindenkör követelte az egyenrangú szülőkötől

való származást, kivéve, ha utólag a morganatikus házasság egyenrangúnak nyilvánított. Kéri a Házat, hogy a módosítást és a javaslatot részleteiben is fogadja el (Hosszantartó zajos éljenzés és taps.)

Az ülés folytatását holnapra halasztották.

A király Budapesten.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ő felsége a király ma reggel Budapestre érkezett és csak este tér vissza Gödöllőre.

Elmaradt tüntetés.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Zágrábból sürgönyzik: Lipót Salvator főherceg kérésére a tiszteletére rendezni szándékolt fátylászmenet elmarad. A rendező-bizottság föloszlik.

A külügyminiszter utazása.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” ered. táv.) Bécsből távirják: Goluchowszky külügyminiszter ma ide érkezett.

A miniszterelnök üdvözlése.

Budapest, október 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Ujvidékről sürgönyzik: A szabadelvű párt végrehajtó bizottsága ma ülést tartott, a melyből Széll Kálmán miniszterelnöknek üdvözlő iratot küldöttek.

Királyi kegyelem.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Rómából jelentik: A király születésnapja alkalmából kegyelmet adott mindazoknak, kik vétségek miatt hat hónapnál nem kisebb fogházbüntetésre vannak ítélve.

Agyonlőtt törvénybíró.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Aranyos-Maróthról jelentik: Nagy-Lóth községben áldomásívás közben Dióssy János községi bíró földbirtokos öszeszólalkozott Bossányi József törvénybíróval, a minek az lett a vége, hogy Dióssy állítólag részeg fövel, a törvénybíró vadászfegyverével agyonlőtte. A tettes ma reggel önként jelentkezett az aranyosmaróthi ügyészségnél, ahol letartóztaták.

Egy beteg tehén áldozatai.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bajáról sürgönyzik, hogy a szomszédos Pestcsanádon borzalmas eset történt. Felső György ottani lakos tehene megbetegedvén, ápolása közben a család öt tagja mérgezést szenvedett. Kettőn meghaltak, hárman a halállal vívódnak. A tehén kezelésekor az állatorvos is súlyosan megbetegedett.

Vonatösszeütközés.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” ered. távirata.) Párisból sürgönyzik: A choisy-le-roi-i pályaudvaron egy gyorsvonat összeütközött egy másik vonattal. Még nem tudni, hogy emberéletben esett-e kár.

Hajó katasztrófa.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Newyorkból sürgönyzik: A „City of Monticello” nevű gőzös a Tundy öbölben elsüllyedt. 40 ember fulladt a tengerbe.

A karlisták mozgalmá.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti távirata.) Barcelonából sürgönyzik: Don Carlos egy lapban nyilatkozik, hogy a karlisták az ő utasítása nélkül lázadtak fel.

Vízarádás.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” ered. távirata.) Oranból (Algir) sürgönyzik: Erős esőzések Mascara vidékén nagy pusztításokat okoztak. Sok asszony a vízbe fullt.

A kínai veszedelem.

Budapest, nov. 12. (A „Torontál” eredeti táv.) Tiencsin-ből jelentik 9-iki kelettel: Pétervárott gyakorolt presszió következtében Oroszország a vasutat hivatalosan átadta Waldersee tábornoknak.

Shanghaiből távirják: A császárné 15 eunuchot kivégeztetett, akik a császárnak Pekingbe való visszatérését előmozdítani akarták.

Budapesti gabonaárak.

Budapest, 1900. november 12.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z s	kilo	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára	
		kor-10	kor-12	kor-10	kor-12
Bánsági	6	78	7.25	7.35	80
Tiszavidéki	7	78	7.20	7.35	80
Pestvidéki	7	78	7.10	7.25	80
Bácskai	7	78	7.30	7.40	80
Sere	uj	elsőrendű	70-72	6.75	6.95
„	„	másodrendű	—	6.70	6.80
Árpa	„	takarmány	60-62	5.90	6.10
„	„	égetni való	62-64	5.50	5.80
„	„	sűfőzésre való	64-66	6.—	6.—
Zab	„	„	39-41	5.60	5.75
Tengeri	„	bánsági	—	6.—	6.—
„	„	másnemű	—	6.—	6.—

Határidő-üzlet.

Budapest, nov. 12. (A nagybecskereki Lloyd társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett mérsékelt vételkedv. Az árak szilárdak. A mai határidőüzlet jegyzései:
Buza 1901. ápr. 7.67—7.68
Rozs nov. végére 7.24—7.25
Zab „ „ 5.60—5.61
Tengeri 1901. máj. 5.03—5.04

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyezték a Nagybecskereken, 1900. évi november hó 11-én megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	6.70 korona
kétszeres	„	6.20
rozsa	„	6.10
árpa	„	5.—
zab	„	5.50
kukorica új	„	5.—
repce	„	10.80
széna I.	„	2.80
„ II.	„	2.50
szalma I.	„	1.50
„ II.	„	1.—
burgonya	„	2.50
marhahús I. 1 kilogr.	„	—96
„ II.	„	—88
borjú hús	„	1.30
disznó hús	„	1.04
juh hús	„	—72
zsir	„	1.04

Vonatok érkezése és indulása

Nagy Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekről.

Érvényes 1900. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
Alibunárról: este 8 óra 34 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) délelőtt 11 óra 20 p.; este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon).

Csőszteléről: (keskenyvágányu vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarra:

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
Verseczre: reggel 5 óra 59 p.; délután 4 óra 36 p.
Alibunárra: reggel 5 óra 59 p.
Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) délután 5 órakor.
Csősztelére: (keskenyvágányu vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon).

b) a nagybecskereki (nknbt.) pályaudvarról:

Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p. este 7 óra 05 p.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, hétfő 1900. november 12 én:
Ujdonság! Itt először! Ujdonság!

A halász szeretője.

Eredeti énekes népszimű 3 felvonásban. Irla és zenéjét szerző: Dankó Pista.

Személyek:

Förgeteg Pál, halászgazda	— — — — —	Baghy Gyula
Annuska) leányai	— — — — —	Zalay Irma
Jutiska)	— — — — —	Lévay Margit
Paplógó János, szegedi gazda (Istenes)	— — — — —	Szabados László
melléknévvel	— — — — —	Juhay József
Imre, fia, halkupec	— — — — —	Tábori Emil
Jórárt Márton, dohánycsempész	— — — — —	Baranyai Ferenc
Marci, fia	— — — — —	Bánházi Teréz
Ozv. Sutkané, jómódu halásznő	— — — — —	Falussy István
Bandi, fia	— — — — —	Miklóssy Gábor
Rigó, cigányprimás	— — — — —	Heltay Jenő
Grünfeld, főnök-főigazgató	— — — — —	Tóth Lajos
Kása, öreg halász	— — — — —	Nógrádi Sándor
Szántó Antal	— — — — —	P. Szepesi Paula
Kata, cseléd Fürgetegnél	— — — — —	Kőrösladányi J.
Sajjár Pista) vőfélyek	— — — — —	Gara Jenő
Lajhár Miska)	— — — — —	Palotay Gyula
Feske) cigányok a malacbandából	— — — — —	Szathmáry József
Gilagó)	— — — — —	Történi Algyón,
		Szeged mellett.

Kezdeté este pont 1/8 órákor.

Holnap, kedden, november hó 13-án:

Mozgó fényképek.

Blumenthal és Kadelburg vigjátéka.

Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

Nagyobb elegáns függőlámpa megvételre keresetlik. Ajánlatok a kiadóhivatalba kérelmek. 547 x

10 forintért

tanítók hölgyeket rajzolni, varni, szabni kezeség mellett. Hoffmann Karola műszaki és varrótanintézete Budapest, VII. Erzsébet-körút 23. Vidékre írásbeli tanfolyam. 620

Gyümölcsfák

és díszfák Weber Károly csődtömegének falkoláiból Békásmegyeren. Budapest mellett, darabonként kiválasztva 10 krajcárjával eladtnak. Árjegyzék ingyen. 609

Ki

udvarát, kertjét örökzöld fák- és bokrokkal díszíteni akarja, kérjen faj- és árjegyzéket a legújastalmú magyar díszfenyő-falkolától. Tulajdonosa Copony Ede, Kőrmend. (Vasm.) 70 fajta tülevélű fatenyésztésben. 623

Nyulakat,

friss lövésűeket, a legmagasabb napi ár mellett vesz Klinger L. baromfi-kereskedő Szegeden, Alsó-Tiszpart 5. sz. (a Back gözmalom mellett). 367

Köhögesnél,

rekedtségért vegyen 30 krajcárért Réthy-féle pemetefü-cukorkát. 621

Gazdatiszt.

Egy 500 kat. hold birtokra, nagy műmalommal, Szerémségben keresetlik egy tapasztalt, erélyes, intelligens gazdatiszt. Csakis önálló tehetséggel bíró egyének küldjék német nyelven írt folyamodványukat a fizetés megjelölésével dr. Sevic, Ruma, Szerémség. 689

Szűk figyelmébe!

Igen jutányosan alapos oktatást adok előkelő családbeli gyermekeknek **berzdejában, francia és német nyelven.** Meghívásokat kérek a Torontál szerkesztőségéhez címezni **Balaton Gusztáv,** okl. jegyző, tanfolyamhallgató. 449

Ujpesten

házak könnyű feltételekkel jutányosan, még meggyedév, részletfizetésre is eladók. Előleg 2-300 frt szükséges. Visnyovszky Lajos, Ujpest, Csokonai-utca 9. 626

Szülőjuttanyok,

európai gyökerek és sima szülővesszők kaphatók nagy mennyiségben Berényi Jenőnél, Zalaszentgróton. 646

Alma

téli fajtákban kapható métermázsanként 8 frtjával Berényi Jenőnél, Zalaszentgróton. 645.

Magyar királyi államvasutak igazgatósága.

16396. A. I. szám

(3.2)

1900. október hó 29-én összesen 60.800 korona névértékkel kihuzott Torontáli h. é vasutak r. t. elsőségi kötvény számai:

19 darab 200 korona névértékűek:

1750, 1784, 1785, 1787, 2147, 2376, 2490, 2512, 2595, 2703, 2716, 2720, 2721, 2751, 2764, 2765, 2852, 3143, 3219.

19 darab 1000 korona névértékűek:

5208, 5708, 5710, 5712, 5713, 7190, 7413, 7420, 7494, 7565, 7568, 7830, 8044, 8046, 8076, 8093, 8247, 8258, 8265.

14 darab 2000 korona névértékűek:

10129, 10188, 10225, 10227, 10838, 10840, 11021, 11285, 11594, 11666, 11910, 11991, 12352, 12408.

1 darab 10.000 korona névértékű:

15083.

A kisorsolt kötvények beváltása 1901. évi január hó 2-től kezdve fog a magy. kir. államvasutak vagy a Pesti magyar kereskedelmi bank főpénztáránál Budapesten eszközöltetni. Budapest, 1900. október hó 31.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága, mint a torontáli h. é. vasutak r. t. üzletkezelő igazgatósága.

Pályázat.

Bánlak község jegyzői irodában egy a román nyelvet is beszélő, a jegyzői teendőiben teljesen jártas, az adóügyet önállóan vezetni képes nőtlen **segédjegyző** azonnali alkalmazást talál. Javardalma évi 720 korona fizetés és a magánmunkálati díjak 1/2-ada.

Ajánlatok okmányolandók.

Kelt Bánlakon, 1900. évi november 11-én.

Glaszén Lőrinc s. k.,

h. jegyző.

967-1.1

6203. tkv. sz. 1900.

964-1.1

Arverési hirdetmény és kivonata.

A perlaszi kir. járásbíró, mint tlkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán dr. Eibeschtz Miksa ügyvéd nagybecskereki lakos javára 330 kor. tőke, ennek 1900. március 15-től járó 5% kamata, 38 kor. 90 fill. óvási és 19 kor. 60 fill. már megállapított, 10 kor. 80 fill. jelenlegi s még felmerülendő költség kielégítése végett az 1881: 60 t.-c. 144. §. alapján és 146 §. értelmében Radanov Dragica, másképp özv. Prodanov Kosztáné szül. Szubity Drága (Szavetta) botosi lakos ellen az ezen kir. járásbíró területén Tor.-Sziget község határában fekvő és a torontálszigeti 1327. sz. tkjvben foglalt:

91. hrsz. II. d. 2 hold I. o. szántóra 616 korona becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Tor. Sziget községében 1900 évi december 22-én d. e. 9 órákor fog megtartani a következő ugy a telekkönyvi hivatalban, mint Tor-Sziget községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

1. Kikiáltási ár a becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.
3. Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Perlaszon, a kir. bíróság, mint tlkvi hatóságnál, 1900. évi szeptember hó 1 én

Tóth,
kir. albiró.

Torontálvármegye Kumán községe.

5239. szám. 1900.

965-3.1

Arverési hirdetmény.

Kumán község előjárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a községi **nagykorcsma f. é. december hó 3-án d. e. 9 órákor tartandó nyilvános árverésen, 1901. január hó 1-től kezdve 3 évig haszonbérbe adni fog.** Megjegyzetetik, hogy a községnek italmérsi engedélye van és a korcsma bérlő mint üzletvezető fog szerepelni.

Bánatpénz 70 kor.

Kumánon, 1900. november 9-én.

Kumán előjárósága.

26217/900. sz. III. osztály.

M. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Szegeden.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak kezelése alatt álló nagykikinda-nagybecskereki vasut Nagybecskerek állomásán megüresedő pályaudvari vendéglő bérletére ezennel nyilvános pályázat hirdettetik. A bérlet 1901. január hó 1-ével veszi kezdetét és tart ezen időponttól számított három éven át, vagyis 1903. évi december hó 31-ig.

Bérlőnek következő helyiségek bocsáttnak rendelkezésére: u. m. 3 kis szoba, 3 vendégszoba, 2 cselédszoba, 1 konyha, 1 kamra, 1 italmérvő, 2 pince, 1 padlás. Az üzem céljaira átengedtetik az I/II. és III. ad osztályu étterem.

Az egy koronás bélyeggel és „Ajánlat a m. kir. államvasutak fent kiirt Nagybecskerek állomása pályaudvarán levő vendéglő üzletére“ felirattal ellátott, lepecsételt borítékba zárt, nemkülönben kellő okmányokkal felszerelt ajánlatok 1900. évi november hó 17-én déli 12-óráig az alulirt üzletvezetőség általános osztálya főnökénél (üzletvezetőségi palota I. emelet 21. sz. ajtó) vagy személyesen vagy kir. posta útján benyújtandók.

Bánatpénz fejében a bérletre 200, azaz kettőszáz korona készpénzben, vagy állami letétre alkalmas értékpapirokban a szegedi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál 1900. évi nov. hó 16-án déli 12 óráig vagy személyesen leteendő, vagy kir. posta útján beküldendő.

Az értékpapírok a budapesti vagy bécai tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régebb, a névértéket meg nem haladó napi árfolyam csak 90% szerinti értékben számíttatnak. Készpénzben letett összeg után kamat nem fizetetik. Az ajánlatban a letétel megtörténte megemlítendő ugyan, de a letétről nyert elismervény nem csatolandó.

A vendéglő bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség torgalmi és kereskedelmi osztályában (II. emelet, 17. szám) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők, miért is az ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A fentebbi feltételektől eltérő, vagy a kikitűzött határidőn túl beérkezett ajánlatok, továbbá olyan ajánlatok, melyek táviratilag tételnek s végül olyanok melyekre nézve az előirt bánatpénz le nem tétetett, figyelembe vétetni nem fognak.

Az ajánlatok között a választás szabadon, a bérösszege való tekintet nélkül történik.

Szeged, 1900. szeptember hóban.

Az üzletvezetőség.

(Utányomat nem díjaztatik).

1895. h. v. szám 1899.

966-1.1

Arverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 § a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíró V. 1578/1. 1899. számú végzése által Kiss D. és társa utódai szegedi bej. cég és lakos végrehajtók javára Kvaszesev Vásza kumáni lakos ellen 400 kor. tőke, ennek 1899. év szeptember hó 15. napjától számítandó 6% kamatai s eddig összesen 93 kor. 20 fill. perkötség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bírólal lefoglalt és 1030 koronára becsült 6 ló és 2 kocsiálló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a V. 1578/5. 1899. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Kumánon a községhezánál leendő eszközölésére 1900 évi november hó 28-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Török-Becsén, 1900. évi november hó 3. napján.

Rankovits István,
kir. bir. végrehajtó

148727/900. szám.

Magy. kir. államvasutak

Pályázati hirdetmény.

Az alulirt igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1901, 1902. és 1903. években szükséges évenként mintegy 1200 métermáza rézgálic szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ajánlati minta, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módzatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési (A III.) szakosztályánál (Budapest, Andrassy ut 73. sz. II. em. 43. sz.) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított, ivenként egy koronás m. kir. okmánybélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb f. évi november hó 20. déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag és leltár beszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán odaküldendők és a boríték ezen külcimvel látandó el.

„Ajánlat 148727/900. számhoz“.

Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségű minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlt anyag értékének 5% a legkésőbb f. évi november hó 19. déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendők.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módzatok bemutatása mellett állítatnak ki nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1900. október hóban.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjaztatik).